EUR (2) 01-04 (p02) w

Y Pwyllgor Ewropeaidd A Materion Allanol

Dyddiad:	22 Ionawr 2004
Amser:	09:00 am
Lleoliad:	Ystafelloedd Pwyllgora 3 a 4, Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Teitl:	Adroddiad y Gweinidog

Diben

1. Rhoi'r manylion diweddaraf ynghylch amryfal faterion sydd wedi codi ers cyfarfod diwethaf y Pwyllgor.

Argymhelliad

2. Gwahoddir yr aelodau i nodi cynnwys yr adroddiad.

Y cefndir

3. Cynhaliwyd cyfarfod diwethaf y Pwyllgor ar 4 Rhagfyr 2003. Mae'r papur hwn yn nodi'r sefyllfa ddiweddaraf.

Gweithgareddau Rhyngwladol Prif Weinidog Cymru

- 10 Rhagfyr 2003. Ymweliad Janis Dripe, Llysgennad Latfia.
- 19 Rhagfyr 2003. Ymweliad Grigory Karasin, Llysgennad Rwsia.
- 15-16 Ionawr 2004. Ymweld â Llydaw er mwyn llofnodi'r Memorandwm Dealltwriaeth.

Prif Faterion

- 10 Rhagfyr. Llysgennad Latfia. Cefais gyfarfod â'r Llysgennad, Janis Dripe, yn ystod ei ymweliad tri diwrnod â Chaerdydd rhwng 9 ac 11 Rhagfyr. Yn ystod ein cyfarfod, buom yn trafod sut y gallem ddatblygu a chryfhau ymhellach y cysylltiadau cyfeillgar sy'n bodoli rhwng y ddwy wlad.

- 19 Rhagfyr. Llysgennad Rwsia. Bu'r Llysgennad Karasin a minnau'n trafod y cyfleoedd sydd ar gael o ran

cydweithio â'n gilydd ym meysydd diwylliant a masnach. Yn sgil yr ymweliad, mae Cynghorydd Economaidd Llysgenhadaeth Rwsia wedi ymrwymo i ymweld â Chymru yn ystod mis Ionawr er mwyn helpu MasnachCymru Rhyngwladol i baratoi ar gyfer ei thaith fasnach i Fosco a St Petersburg ym mis Mehefin. Dywedodd y Llysgennad hefyd y byddai'n cysylltu â'r Weinyddiaeth berthnasol yn Rwsia er mwyn trafod y posibilrwydd o drefnu ymweliadau ychwanegol gan gwmnïau bale/opera o Rwsia â Chymru. Yn ogystal, byddai'n gofyn iddynt ystyried rhoi cymorth ariannol i gwmni'r "Ballet Russe", sydd ar hyn o bryd yn Abertawe.

- 15-16 Ionawr 2004. Llydaw. Ar ôl fy ymweliad â Llydaw y llynedd, dychwelais yno er mwyn llofnodi Memorandwm Dealltwriaeth newydd. Bydd copïau o'r Memorandwm yn cael eu dosbarthu i'r Aelodau.

Materion Eraill

4. Y Gynhadledd Ryng-Lywodraethol 12-13 Rhagfyr. Ni chafwyd cytundeb ar sefydlu Cyfansoddiad i Ewrop oherwydd na allai pawb gytuno ar hawliau pleidleisio. Serch hynny, gwnaed camau breision mewn meysydd eraill, yn benodol o ran sicrhau mai dim ond ar gyfer materion pwysig sydd o fudd cenedlaethol y dylid pleidleisio drwy fwyafrif amodol. Bydd Iwerddon, sy'n llwyddu'r Cyngor, yn mynd â'r mater yn ei flaen yn ystod 2004. Mae papur ar wahân wedi'i baratoi ar y Gynhadledd Ryng-Lywodraethol a bydd yn cael ei drafod yn ystod y cyfarfod.

5. Troi Cyfarwyddebau Ewropeaidd yn ddeddfau cenedlaethol. Yn ôl y Comisiwn Ewropeaidd, sgôr y DU ar gyfer troi cyfarwyddebau'n ddeddfau yw 1.4%, sy'n ein gosod yn 4^{ydd} o 15. Mae'r DU o fewn y targed methiannau o 1.5% a bennwyd ar gyfer troi cyfarwyddebau'n ddeddfau, ac ystyrir bod y lefel hon o weithredu yn ganlyniad da. Caiff hynny ei nodi yn adroddiad y Comisiwn ar weithredu Strategaeth y Farchnad Fewnol, a fydd yn cael ei chyhoeddi'n ddiweddarach yn y mis.

6. Uno'r Cyd-Bwyllgor Gweinidogion (Ewrop), a Grwp y Gweinidogion ar Gydweithrediad Ewropeaidd- MINECOR. Mae'r Pwyllgor a'r Grwp yn mynd i uno. Dylai hyn olygu y gellir ymdrin â materion Ewropeaidd mewn ffordd fwy cydgysylltiedig.

7. Pwyllgor y Cyd-Weinidogion (Ewrop) Cynhaliwyd y cyfarfod diweddaraf o'r Pwyllgor ar 15 Ionawr. Nid oeddwn yn bresennol oherwydd fod gennyf ymrwymiadau eraill. [Mae Jane Hutt wrthi'n ystyried a fydd modd iddi fod yn bresennol]. Byddaf yn rhoi'r manylion diweddaraf i'r Pwyllgor ar lafar. Y Gyfarwyddeb Oriau Gwaith oedd yr unig bwnc ar yr agenda.

Rhodri Morgan AC

Prif Weinidog Cymru

EEAC 22 January 2004. Minister's Report Annex 1. (Nid yw'r atodiadau ar gael yng nghymraeg)

Date	Assembly Minister/ Official/ Division	Event	Objectives	Outcomes
04th December 03 to 5th December 03	Carwyn Jones - EPC	Attend 3rd Conference of the International Network of Regional Governments for Sustainable Development - Steering Committee Meetings. Milan Italy.	Wales is leading for the network on the Regional Matrix, a mapping exercise being developed for the network to identify each region's priorities, knowledge and best practice. This work was presented on the first day of the conference. The event as a whole should provide us with valuable insights for taking forward our own sustainable development scheme review.	Sustained and enhanced our international links and role in the field of sustainable development
5th December 03	Jane Davidson AM Minister for Education and Lifelong Learning	EARLALL Board Meeting. Brussels, Belgium	Attended the European Association of Regional and Local Authorities for Lifelong Learning (EARLALL) Board Meeting in her capacity as Vice President of the Association. Membership of EARLALL provides a valuable opportunity for European regions to work together on strategies and programmes for lifelong learning. At the Board meeting the Minister tabled a paper aimed at sharpening focus and increasing participation within EARLALL. The paper concentrated on a number of issues including increasing membership within EARLALL and ensuring that the work of the Association fits in with the EU agenda.	The Minister's attendance at this meeting strengthened Wales' status within EARLALL and further cemented relationships with the other EARLALL Board regions.
10th December 03	First Minister Alun Pugh, Culture Minister, Andrew Davies, Minister for Economic Development and Transport and	HE Janis Dripe Latvian Ambassador	Purpose of visit to follow up some of the possible areas of co-operation between Wales and Latvia that were discussed during FM's visit to Latvia. Latvia wishes to develop links with Wales and discuss the possibility of entering into some sort of bilateral agreement. This has been endorsed and received cross party agreement at the EEA Committee on 9 Oct 03.	Initial meeting completed. Follow up work on the detail of areas of co-operation to take place

	Presiding Officer.			
18th December 03	Alun Pugh, Culture Minister	Visit by Mr Grigory Karasin, Ambassador for Russia	To host a lunch for the Russian Ambassador. Build Wales cultural links with Russia. Officials and representatives of a number of Welsh organisations accompanied the Ambassador to a performance by the Siberian Ballet company of The Nutcracker during the evening.	Russian Embassy to consider promoting additional Ballet tours in Wales and investigate means of providing support the Ballet Russe company based at Swansea.
19th December 03	First Minister	Meet Russian Ambassador	Build links between Wales and Russia through discussion on cultural and economic links. The Ambassador was very complimentary about his programme, and was surprised at the extent of Russian links he had come across.	Sustained and enhanced our international links with Russian federation. Russian Embassy Economic Counsellor will visit Wales in January to discuss ways of assisting a planned WalesTrade International trade mission to Russia this year.
15th and 16th January 04	First Minister	Visit to Brittany	Sign the Memorandum of Understanding between the region of Brittany and Wales	Memorandum of Understanding between Wales and Brittany.